

ELECTION 2002

**Sample Ballot/
Publicity Pamphlet**

**City of Mesa, Arizona
Special Election**

**Consolidated with the
GENERAL ELECTION**

November 5, 2002

**Muestra de Boleta/
Folleto de Publicidad**

**Ciudad de Mesa, Arizona
Elección Especial**

**Consolidada con la
ELECCIÓN GENERAL**

5 de Noviembre de 2002



**VOTE TO
★★★ choose
CHOOSE
★★★ to vote**

TO THE VOTERS OF THE CITY OF MESA:

The purpose of this pamphlet is to provide you with voting information for the City of Mesa Special Election to be held on November 5, 2002. This election will be consolidated with the State of Arizona General Election conducted locally by the Maricopa County Elections Department.

Preparation of this pamphlet is required by State law and in compliance with the Federal Voting Rights Act, has been printed in English and Spanish. In order to be prepared to fully exercise your right to vote on November 5, 2002, you are urged to thoroughly read all the material. This pamphlet may be taken into the voting booth on the day of the Special Election.

BARBARA JONES
City Clerk

A LOS VOTANTES DE LA CIUDAD DE MESA:

El propósito de este folleto es de proveerle a usted información electoral para la Elección Especial de la Ciudad de Mesa, el 5 de noviembre de 2002. Este elección se consolidará con la Elección General del Estado de Arizona que se llevará a cabo localmente por el Departamento de Elecciones del Condado Maricopa.

La preparación de este folleto es exigida por ley del Estado en cumplimiento con la Ley Federal de Derechos del Voto, y ha sido preparado en inglés y español. Para que usted esté totalmente preparado para ejercer plenamente su derecho al voto el 5 de noviembre de 2002, se le urge que lea todo el material por completo. Este folleto se puede llevar a la casilla de votación el día de la Elección Especial.

BARBARA JONES
Secretaria Municipal

VOTING INFORMATION

WHO CAN VOTE

All qualified City electors who will be at least 18 years old on November 5, 2002, who have resided in the City of Mesa for at least 29 days before the election, and who are registered to vote on or before October 7, 2002 may vote in the Special Election.

WHERE TO VOTE

Your polling place for the Special Election is printed on the mailing label of this pamphlet. If you are unclear as to where the polling place is located or have other questions related to where you may vote, please contact the Mesa City Clerk's Office at (480) 644-4868 or the Maricopa County Elections Department at (602) 506-1511.

WHEN TO VOTE

The polls will be open from 6:00 AM to 7:00 PM on Election Day, November 5. Any qualified voter who is in line to vote at 7:00 PM on November 5 will be allowed to cast his/her ballot.

EARLY VOTING



You can vote by mail. Call the Maricopa County Elections Department at (602) 506-1511 or visit their website at www.recorder.maricopa.gov for instructions on how you may request a ballot by mail. Staff will begin mailing ballots no later than October 13, 2002. The last day to request an early ballot by mail is October 25, 2002.



You can also vote in person. Offices of the Maricopa County Elections Department are open Monday through Friday, 8:00 AM to 5:00 PM, at the following locations:

- 222 East Javelina, Mesa
- 2025 East University Drive, Phoenix
- 111 South 3rd Avenue, Phoenix

Early voting in person begins October 3, 2002 and ends November 1, 2002.



Assistance for physically disabled voters is available.

QUESTIONS? INFORMATION

Mesa City Clerk
20 East Main Street
Suite 600
Mesa
Phone: (480) 644-4868
Fax: (480) 644-2821
www.ci.mesa.az.us

INFORMACIÓN ELECTORAL

QUIEN PUEDE VOTAR

Todos los votantes calificados quienes tendrán 18 años de edad para el 5 de noviembre de 2002, que han residido en la Ciudad de Mesa por lo menos de 29 días antes de la elección, y que se han registrado para votar en o antes del 7 de octubre de 2002 pueden votar en la Elección Especial.

DONDE VOTAR

Su lugar de votación para la Elección Especial se encuentra en la etiqueta postal de este folleto. Si no está seguro de la ubicación del lugar de votación o si tiene cualquier pregunta tocante a donde puede votar, por favor comuníquese con la Oficina de la Secretaria Municipal de la Ciudad de Mesa al (480) 644-4868 o el Departamento de Elecciones del Condado Maricopa al (602) 506-1511.

CUANDO VOTAR

Los lugares de votación estarán abiertos de las 6:00 AM a las 7:00 PM el Día de la Elección, 5 de noviembre. Cualquier elector calificado que está en la fila a las 7:00 de la noche el 5 de noviembre esperando su turno para votar será permitido emitir su voto.

VOTACIÓN TEMPRANA



Usted puede votar por correo. Para instrucciones sobre cómo puede solicitar una boleta electoral por correo, comuníquese con el Departamento de Elecciones del Condado Maricopa al (602) 506-1511 o vaya a su sitio del Internet al www.recorder.maricopa.gov. El personal empezará a enviar por correo las boletas electorales a más tardar el 13 de octubre de 2002. La última fecha de solicitar una boleta temprana por correo es el 25 de octubre de 2002.



También puede votar en persona. Las Oficinas del Departamento de Elecciones del Condado Maricopa están abiertas de lunes a viernes de las 8:00 AM a las 5:00 PM en las siguientes ubicaciones:

- 222 East Javelina, Mesa
- 2025 East University Drive, Phoenix
- 111 South 3rd Avenue, Phoenix

La votación temprana en persona empieza el 3 de octubre de 2002 y termina el 1 de noviembre de 2002.



Está disponible asistencia para los votantes con discapacidades físicas.

¿PREGUNTAS? INFORMACIÓN

Mesa City Clerk
20 East Main Street, Suite 600
Mesa
Phone: (480) 644-4868/Fax: (480) 644-2821
www.ci.mesa.az.us

SAMPLE BALLOT - MUESTRA DE BOLETA

**CITY OF MESA
CIUDAD DE MESA**

PROPOSITION 405 / PROPOSICIÓN 405

REFERRED TO THE PEOPLE BY THE MESA CITY COUNCIL

OFFICIAL TITLE: Resolution No. 7867 - A resolution of the Mayor and Council of the City of Mesa, Arizona finding and determining certain facts and adopting the proposed Mesa 2025 General Plan of the City of Mesa, Arizona.

DESCRIPTIVE TITLE: Arizona statutes require municipal general plans to be approved by the voters in the municipality, and the proposed ballot item acts to ratify the new General Plan that was adopted by the Mesa City Council on June 24, 2002.

A **"YES"** vote shall have the effect of approving the adopted Mesa 2025 General Plan, including its required elements.

A **"NO"** vote shall have the effect of rejecting the adopted Mesa 2025 General Plan, including its required elements.





REFERIDA AL PUEBLO POR EL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE MESA

TÍTULO OFICIAL: Resolución No. 7867 - Una resolución del Alcalde y del Concejo Municipal de la Ciudad de Mesa, Arizona encontrando y determinando ciertos hechos y adoptando el Plan General 2025 propuesto de la Ciudad de Mesa, Arizona.

TÍTULO DESCRIPTIVO: Los estatutos de Arizona requieren que los planes municipales generales sean aprobados por los votantes de la municipalidad, y el asunto propuesto en la boleta electoral sirve para ratificar el nuevo Plan General que fue adoptado por el Concejo Municipal de la Ciudad de Mesa el 24 de junio de 2002.

Un voto de **"SÍ"** tendrá el efecto de aprobar el Plan General 2025 adoptado de Mesa, incluyendo sus elementos requeridos.

Un voto de **"NO"** tendrá el efecto de rechazar el Plan General 2025 adoptado de Mesa, incluyendo sus elementos requeridos.

	YES / SÍ		
	NO		

MESA GENERAL PLAN

What is the Mesa 2025 General Plan?

The City of Mesa General Plan updates the current General Plan that was adopted in May of 1996. The Plan provides a vision and guide to the community's citizens, businesses, and officials as the community grows and develops in the future. Arizona State law (A.R.S. §9-461.05A) requires that each city adopt a comprehensive, long-range general plan to guide the physical development of the community. The Mesa City Charter also requires the existence of a general plan. The Mesa General Plan is an expression of community goals and priorities; a decision-making guide; and a fulfillment of a legal requirement of State law. The General Plan contains goals, objectives, and policies to guide the community over a 20- to 25-year period, and its focus is on shaping the physical form of the City.

Why is Mesa required to update the existing General Plan?

Working hand in hand with our vision of the future, Arizona Growing Smarter statutes (adopted in 1998 and amended in 2000) require Arizona cities to update their general plans to meet new requirements, including additional plan elements and content that Mesa's current Plan (1996) does not have. The Plan also responds to Mesa's dynamic growth in terms of the condition of public facilities, community values, urban issues, and community resources.

How is the General Plan used?

The General Plan is used by the City Council, appointed citizen boards, City staff, and citizens to carry out the community's vision and policies. The Plan is most significantly used by the City Council and the Planning and Zoning Board to evaluate and make decisions on land use changes. The Plan is also used by City staff to review projects and make recommendations. The Plan is also used as a guide to help improve the condition of the community in various locations by citizens and neighborhood groups.

What is the difference between General Plan land use designations and zoning districts?

The General Plan is a policy document that guides community growth and development decisions. More specifically, the *General Plan Land Use Map (SEE CENTERFOLD MAP)* depicts the general distribution of desired land uses (Residential, Commercial, Mixed Use, Employment, Public/Institutional) throughout the City and its planning area. On the other hand, the Zoning Ordinance, with its associated zoning maps, is a legal instrument that defines permitted uses of property and provides standards.

Will implementing the Plan bring added costs to taxpayers?

The implementation of the General Plan will not increase any direct costs to taxpayers. Numerous plans, projects, budgets, programs, and other methods of implementing the General Plan must be individually justified and approved by the City Council prior to being set to action.

What happens if voters do not approve the Plan in the November election?

The Mesa 2025 General Plan cannot be effective unless approved by voters. Therefore, the existing 1996 General Plan would remain in effect until a new Plan could be adopted.

Where can I get additional information on the proposed Plan?

The Plan is available for review at:

- City of Mesa Planning Division, 55 North Center Street
- Mesa Libraries:
 - Main Library, 64 East 1st Street
 - Dobson Ranch Library, 2425 South Dobson Road
 - East Mesa Regional Library, 635 North Power Road
- City of Mesa website at <http://www.ci.mesa.az.us>
- Mesa 2025 website at <http://www.mesa2025.org>

If you have any questions, please contact the City of Mesa Planning Division at (480) 644-2385.

GENERAL PLAN ELEMENTS

Land Use Element

The Land Use Element of the Mesa General Plan guides the way land is developed and demonstrates how Mesa will accommodate future population and employment growth. The Land Use Element includes the *Land Use Map* that illustrates the planned land use pattern according to certain categories including Residential, Commercial, Mixed Use, Employment, and Public/Institutional. The vision of this element is to provide a balance between Mesa's economy, jobs, and homes for future residents in a pleasing and safe environment. The Land Use Element paints Mesa's future as a quilt of neighborhoods that include a wide variety of interests working together to improve and sustain Mesa's character into the future.

Transportation Element

The Transportation Element promotes a safe, dependable, and efficient transportation system within Mesa that connects with regional systems. This element takes a careful look at the City's transportation network in terms of automobile, bus, light rail, pedestrian, and bicycle travel. This element also sets goals and policies to improve circulation throughout the City and region.

Economic Development Element

The Economic Development Element promotes ways to maintain Mesa's standard of living through business and job opportunities. It also recognizes that quality-of-life amenities such as parks, recreation, cultural facilities, and the natural environment make Mesa a desirable place to live. Quality of life is an important factor that businesses consider before choosing a new location. In order to improve our economy, it is important for Mesa to provide a first-class business environment, including a variety of job opportunities, excellent schools, efficient public services, and a skilled workforce.

Growth Areas Element

The Growth Areas Element identifies specific areas where the City may grow that are well served by the availability of land, transportation systems, high-technology systems, and public services. These areas are good prospects for public and private investment. Growth areas are seen as being capable of supporting many types of land uses that will further Mesa's economic goals.

Revitalization and Redevelopment Element

The Revitalization and Redevelopment Element provides ways to maintain and improve the economic well being of Mesa. The Plan addresses both residential and employment areas that are mature. Much of the General Plan provides guidance for developing vacant land, but Mesa also needs to reinvest in its mature areas in order to maintain safe and livable neighborhoods, thriving employment areas, and excellent public services.

This Plan envisions several factors that will improve the City's approach to redevelopment and/or revitalization. These factors not only represent the changing technology of the world, but also demographic and social variations which may alter the way in which we live, work, and play.

Housing Element

Mesa is defined by its neighborhoods, and the feelings of pride and security that they create make this a great place to live. It is important to provide good housing, improve deteriorating neighborhoods, and provide a good mix of land uses that encourage housing options. The Housing Element identifies three basic principles to achieve a healthy mix of housing, including quality, fairness, and location.

Public Facilities, Buildings, and Services Element

The Public Facilities, Buildings, and Services Element of the City of Mesa General Plan addresses essential services that support the people of the City, including Police, Fire, Library, and Arts and Cultural facilities, among others. The City also operates a number of utilities, including water, natural gas, storm water, sewer, electricity, and solid waste management.

Parks, Recreation, and Open Space Element

The City of Mesa is committed to providing great parks and open space for all residents to enjoy. However, at this time, the City is below national and regional standards for parks per 1,000 residents. In order to meet future parks and recreation needs, land and resources for new facilities will be necessary. The Parks, Recreation, and Open Space Element of the General Plan identifies the need for future parks, open space areas, and recreation facilities. Also, it is important to connect recreational amenities for our existing and future residents through trail corridors, canals, utility corridors, and urban multi-use pathways.

Environmental Planning and Conservation Element

The Environmental Planning and Conservation Element addresses environmental concerns such as air and water quality, unique natural features, and energy conservation. This element further addresses protection of wildlife, native vegetation, and natural resources. This element also addresses historic preservation and archeological resources.

Water Resources Element

The Water Resources Element addresses the supplies currently available to serve water demand in the Mesa water service area. It also presents an analysis of the adequacy of current physically and legally available water supplies and planned additional supplies to serve the future growth projected in the General Plan. The State of Arizona requires Mesa to assure that as it grows, there will be a 100-year supply of water available.

Cost of Development Element

The purpose of the Cost of Development Element is to assure that new development pays its "fair share" of the cost of additional public services necessary to serve that development. This element also provides information for funding public services in the future as the existing systems mature. Due to Mesa's potential population growth, it is important to identify and consider new sources of funding for the City's Budget Plan and Capital Improvement Program.

Safety Element

Mesa must ensure the safety of its residents in the event of a natural disaster or man-made emergency. In the case of such an event, the City is prepared to respond immediately and effectively to protect residents, property, and businesses. The Safety Element addresses the goals and policies necessary to provide a comprehensive program to deal with local, area-wide, regional, and national emergencies. The City maintains evacuation and emergency response plans to protect residents in the event of a large-scale emergency.

ARGUMENT "FOR" PROPOSITION 405

The vision is clear: Mesa will be a city that raises the standard of living and quality of life for its residents. This plan will accomplish this by increasing our jobs to housing ratio to .56 jobs per resident from our current status of .36 jobs per resident. It will guide us as we promote Mesa as a community where we may live, learn, work, shop and play.

Our goal was to achieve coordinated updates of the Transportation Plan, General Plan, Economic Development Plan, and the Parks and Recreation Plan. Thanks to the diligence of the Joint Master Planning Committee (JMPC) members and Mesa citizens, we have accomplished that. Mesa 2025: A Shared Vision is a substantive plan for Mesa's growth to build-out.

Today you are being asked to approve the Vision 2025 update to our 1996 General Plan. A general plan provides a long-range vision to guide future development. This update was accomplished thanks to the work of the JMPC, a 28-member citizen committee. In September of 2000, they began carefully crafting a roadmap for our growth. Their focus was upon our quality of life and ensuring that we are able to meet the needs of our residents in the year 2025.

I am grateful to the JMPC for dedicating 2 years to this process. Numerous public workshops were conducted in each of our six Council districts so that Mesa residents could review and comment on the plan. Those comments were then incorporated through recommendations to the Mesa City Council.

Thanks to citizen input over the past 23 months, we have achieved a comprehensive, well thought out General Plan. It is a vision for our future at build-out and beyond. This is a good plan for Mesa and I hope that you will support it by voting, "Yes".

Keno Hawker
Mesa Mayor

ARGUMENT "FOR" PROPOSITION 405

Mesa has a tremendous opportunity to chart its own course. To do so however, means we must create an environment that will attract more high wage employment for our citizens. This general plan provides the necessary planning for the infrastructure and land area to bring Mesa's jobs population ratio to an acceptable level at build out.

The plan also addresses those support units such as adequate open space, recreation areas and transportation corridors that are necessary to attract business and jobs. It addresses infill needs and central city planning. Most importantly, it provides potential businesses the assurance that the future will not change the commitment the community has made to land use.

The Mesa Chamber of Commerce is recommending a yes vote on The City General Plan.

Jeff Martin, Chairman of the Board
Charlie Deaton, President & CEO
Mesa Chamber of Commerce

ARGUMENT "FOR" PROPOSITION 405

Vote Yes to approve Mesa's General Plan
Remember, It's Our Future, Too – Tambien Es Nuestro Futuro!

Last fall, a diverse group of Mesa residents and neighborhood leaders worked together to increase public participation in making revisions for the City's General Plan; the first General Plan that will be brought to voters for public approval. We wanted this General Plan to reflect the thinking of many residents, not just the special interests of a select few. The result was one of the most far-reaching efforts at public involvement that we had ever witnessed in Mesa, including more public meetings, Spanish translations and easier to read text. We forcefully advocated for a responsiveness plan so that the public would know that their comments were heard and thoughtfully considered. We believe we were helpful in getting public comments on important issues such as housing, parks, transportation and the environment.

The final product is before you now, looking a little bit like Mesa itself: ambitious, complex and perhaps overwhelming if you try to take it in all at once. But if you start by looking for the issues you find in your own neighborhoods, you may recognize some familiar things and, hopefully, some shared visions for what we all want for our community – a better place to live, work, play, and raise our families.

*Teresa Brice-Heames
Mike Daley, Ph.D.
Napoleon PISAÑO
Joe Walsh
Carlos J. Vallejo
Beverly Tittle-Baker
Christi Miller
Laura M. Watson*

ARGUMENT "FOR" PROPOSITION 405

A vision for the future of our city is very important to everyone who lives in Mesa. A General Plan sets the course of future development and helps make the vision a reality. State law requires municipalities to adopt a General Plan and submit it to the voters for ratification.

A planning committee of citizens groups, members of the public, and city officials has worked diligently for nearly two years to put together a comprehensive plan for Mesa's future. Details are at www.mesa2025.org. On June 24, 2002, the City Council adopted it as the Mesa 2025 General Plan. It is the most carefully prepared General Plan in Mesa's history.

The Mesa 2025 General Plan is now presented to you, the voters, for approval and we urge you to approve it because it provides policy guidance to address serious needs for Mesa's future:

- Good Land Uses – policies to insure that future will be quality development.
- Safer Neighborhoods – protection for existing neighborhoods and sound planning for new residential areas.
- Improved Housing – provision for a range of housing alternatives for all Mesa residents.
- Better Transportation Facilities – new roads, improved transit service and bicycle facilities.
- Protection for the Environment – preservation of citrus areas, open space and desert character.
- Economic Development – enhanced employment centers including Williams Gateway and Falcon Field, and strategies to attract new businesses.

The new Mesa 2025 General Plan is a community-based vision for our future. The planning committee has spent hundreds of hours taking input from experts in many disciplines and from property owners, business and community groups and all citizens wishing to be heard. The result is a comprehensive and thoughtful blueprint for Mesa's future.

We urge you to vote "yes" on Proposition 405.

<i>John Giles</i>	<i>Pat Gilbert</i>
<i>Theresa A. Carmichael</i>	<i>Steve H. Patience</i>
<i>Kathy W. Brown</i>	<i>Charlie Deaton</i>
<i>Wayne J. Brown</i>	<i>James Carpenter</i>
<i>Chris Zaharis</i>	<i>Barbara Carpenter</i>
<i>Tom Rhodes</i>	<i>Jerry DeLand</i>
<i>Michael B. Cowan</i>	<i>Louise Daggs</i>
<i>Craig Ahlstrom</i>	<i>F. Rockne "Roc" Arnett</i>
<i>William J. Bailey</i>	<i>Mary Jo Whalen</i>
<i>Lynda Bailey</i>	<i>Martin J. Whalen</i>
<i>Gary A. Smith</i>	

**SPANISH
TO FOLLOW**



ESPAÑOL SIGUE

EL PLAN GENERAL DE MESA

¿Qué es el Plan General 2025 de Mesa?

El Plan General de la Ciudad de Mesa actualiza el Plan General actual adoptado en mayo de 1996. El Plan sirve de visión y guía para los ciudadanos, negocios, y funcionarios de la comunidad mientras crezca y se desarrolle en el futuro. La ley Estatal de Arizona (A.R.S. §9-461.05A) requiere que cada ciudad adopte un plan general global y a largo plazo para guiar el desarrollo físico de la comunidad. La Carta Municipal de Mesa también requiere un plan general. El Plan General de Mesa es una expresión de las metas y prioridades comunitarias; una guía que le ayude a la Ciudad a hacer decisiones; y el cumplimiento de un requisito legal de la ley Estatal. El Plan General contiene metas, objetivos, y políticas para conducir la comunidad durante un período de 20 a 25 años, y su enfoque es determinar la forma física de la Ciudad.

¿Por qué tiene Mesa la obligación de actualizar el Plan General existente?

En colaboración con nuestra visión del futuro, las leyes del Growing Smarter (Crecer Más Inteligentemente) de Arizona (aprobadas en 1998 y enmendadas en el 2000) requieren que las ciudades de Arizona actualicen sus planes generales para cumplir con los nuevos requisitos, incluyendo otros elementos y contenido que el Plan actual de Mesa (de 1996) no tiene. El Plan también responde al crecimiento dinámico de Mesa en cuanto al estado de sus instalaciones públicas, valores comunitarios, problemas urbanos, y recursos comunitarios.

¿Cómo se usa el Plan General?

El Concejo Municipal, los consejos de ciudadanos nombrados, el personal de la Ciudad, y los ciudadanos usan el Plan General para llevar a cabo la visión y las políticas de la comunidad. Con mayor importancia, el Concejo Municipal y el Consejo de Planificación y Zonificación usan el Plan para evaluar cambios al uso de tierras y para hacer decisiones al respecto. El personal de la Ciudad también usa el Plan para evaluar proyectos y hacer recomendaciones. Los ciudadanos y grupos de vecindarios usan el Plan también como guía para ayudar a mejorar el estado de la comunidad en varias ubicaciones.

¿Qué es la diferencia entre los designios del uso de tierras del Plan General y los distritos de zonificación?

El Plan General es un documento de política que guía las decisiones del crecimiento y desarrollo de la comunidad. En concreto, el *Mapa del Uso de Tierras del Plan General (VÉASE EL MAPA EN EL CENTRO DEL FOLLETO)* presenta la distribución general de los usos deseados de las tierras (Residencial, Comercial, Uso Mixto, Empleo, Público e Institucional) en todas partes de la Ciudad y en su área de planificación. Por otra parte, la Ordenanza de Zonificación, con sus mapas relacionados con la zonificación, es un instrumento legal que define los usos permitidos de las propiedades y estipula las normas.

¿Costará más a los contribuyentes implementar el Plan?

La implementación del Plan General no aumentará ningún costo directo para los contribuyentes. Numerosos planes, proyectos, presupuestos, programas, y otros métodos de implementar el Plan General deben ser justificados y aprobados individualmente por el Concejo Municipal antes de efectuarse.

¿Qué pasará si los votantes no aprueban el Plan en la elección de noviembre?

El Plan General 2025 de Mesa no tendrá vigencia si los votantes no lo aprueban. Por eso, el Plan General de 1996 seguiría vigente hasta aprobarse algún Plan nuevo.

¿Dónde puedo conseguir más información sobre el Plan que se propone?

El Plan está disponible para revisión en:

- División de Planificación de la Ciudad de Mesa, 55 North Center Street
- Las Bibliotecas de Mesa:
 - Biblioteca Principal, 64 East 1st Street
 - Biblioteca Dobson Ranch, 2425 South Dobson Road
 - Biblioteca Regional del Este de Mesa, 635 North Power Road
- Sitio de web de la Ciudad de Mesa en el <http://www.ci.mesa.az.us>
- Sitio de web del Mesa 2025 en el <http://www.mesa2025.org>

Si usted tiene alguna pregunta, favor de comunicarse con la División de Planificación de la Ciudad de Mesa al (480) 644-2385.

LOS ELEMENTOS DEL PLAN GENERAL

Elemento del Uso de Tierras

El Elemento del Uso de Tierras del Plan General de Mesa guía la manera en la cual las tierras son urbanizadas y demuestra cómo Mesa manejará el futuro crecimiento de la población y del empleo. El Elemento del Uso de Tierras incluye el *Mapa del Uso de Tierras* que ilustra el patrón planificado del uso de tierras de acuerdo con ciertas categorías incluyendo Residencial, Comercial, Uso Mixto, Empleo, Público e Institucional. La visión de este elemento es de brindar un equilibrio entre la economía, los empleos, y las futuras casas de los residentes de Mesa en un ambiente placentero y seguro. El Elemento del Uso de Tierras pinta el futuro de Mesa como un acolchado de vecindarios que incluye una amplia gama de intereses colaborando entre sí para mejorar y sostener el carácter de Mesa hasta el futuro.

Elemento del Transporte

El Elemento del Transporte promueve un sistema de transporte público seguro, eficiente, y de confianza dentro de Mesa que se conecta con otros sistemas regionales. Este elemento evalúa detenidamente la red de transporte municipal con relación al transporte por automóvil, autobús, tren de cercanías, bicicleta, y de peatones. Este elemento también fija metas y políticas para mejorar la circulación en todas partes de la Ciudad y región.

Elemento del Desarrollo Económico

El Elemento del Desarrollo Económico promueve maneras de mantener el nivel de vida de Mesa a través de las oportunidades de negocios y de empleos. También reconoce que los servicios relacionados con la calidad de vida, como parques, esparcimiento, instalaciones culturales, y el medio ambiente natural, hacen de Mesa un lugar atractivo donde vivir. La calidad de vida es un factor importante que los negocios consideran antes de elegir una ubicación nueva. Para mejorar nuestra economía, es importante que Mesa tenga un ambiente comercial de primera clase que incluya una variedad de oportunidades de empleo, excelentes escuelas, eficientes servicios públicos, y una fuerza laboral capacitada.

Elemento de las Zonas de Crecimiento

El Elemento de las Zonas de Crecimiento identifica las áreas específicas donde la Ciudad puede crecer y que sean bien servidas por la disponibilidad de tierras, sistemas de transporte, sistemas de alta tecnología, y servicios públicos. Estas zonas representan buenas posibilidades para la inversión pública y privada. Las Zonas de Crecimiento se consideran poder sostener muchos tipos de usos de tierras que fomentarán las metas económicas de Mesa.

Elemento de la Revitalización y Reurbanización

El Elemento de la Revitalización y Reurbanización ofrece maneras de mantener y mejorar el bienestar económico de Mesa. El Plan trata las zonas maduras residenciales y las de empleo. Gran parte del Plan General da pautas para urbanizar los terrenos baldíos, pero Mesa también necesita reinvertir en sus zonas maduras para mantener vecindarios seguros y habitables, zonas prósperas de empleo, y excelentes servicios públicos.

El Plan prevé varios factores para enfocar mejor la reurbanización o la revitalización, o ambas cosas. Estos factores no sólo representan la tecnología cambiante mundial, sino también las variaciones demográficas y sociales que puedan alterar nuestro modo de vivir, trabajar, y divertirnos.

Elemento de la Vivienda

Mesa se distingue por sus vecindarios, y el orgullo y la seguridad creados por estos hacen de Mesa un gran lugar donde vivir. Es importante proporcionar buena vivienda, mejorar los vecindarios en estado de deterioro, y ofrecer una mezcla diversa de usos de tierras para alentar diferentes tipos de vivienda. El Elemento de la Vivienda identifica tres principios fundamentales para lograr una saludable mezcla de vivienda, e incluyen la calidad, imparcialidad, y ubicación.

Elemento de las Instalaciones, Edificios, y Servicios Públicos

El Elemento de las Instalaciones, Edificios, y Servicios Públicos del Plan General de Mesa trata los servicios esenciales que apoyan a la gente de la Ciudad, incluyendo Policía, Bomberos, Bibliotecas, e instalaciones de Arte y Cultura, entre otros. La Ciudad también maneja un número de servicios públicos, incluyendo agua, gas natural, aguas pluviales, desagüe, electricidad, y basura.

Elemento de Parques, Recreo, y Espacios Abiertos

La Ciudad de Mesa está dedicada a proporcionar grandes parques y espacios abiertos para que todos los residentes los disfruten. Sin embargo, en la actualidad la Ciudad está por debajo de los niveles nacionales y regionales respecto al número de parques por cada 1,000 residentes. Para satisfacer las futuras necesidades de parques y recreo, hará falta terrenos y recursos para nuevas instalaciones. El Elemento de Parques, Recreo, y Espacios Abiertos identifica la necesidad de futuros parques, espacios abiertos, e instalaciones recreativas. También, es importante interconectar los servicios recreativos de nuestros residentes actuales y futuros mediante corredores de senderos, canales, corredores de servicios públicos, y senderos urbanos de múltiples usos.

Elemento de la Planificación y Conservación Medioambiental

El Elemento de la Planificación y Conservación Medioambiental trata las cuestiones medioambientales, como la calidad del aire y del agua, las características naturales excepcionales, y la conservación de energía. Además este elemento trata la protección de la flora y fauna y los recursos naturales. Este elemento también trata la preservación histórica y los recursos arqueológicos.

Elemento de los Recursos de Agua

El Elemento de los Recursos de Agua trata el suministro disponible en la actualidad para servir la demanda por el agua en la zona de servicio de agua de Mesa. También presenta un análisis de la suficiencia física y legal de los suministros actuales del agua y del suministro planificado para servir el crecimiento futuro proyectado en el Plan General. El Estado de Arizona requiere que Mesa se asegure que al crecer, habrá a la disposición suficiente agua durante 100 años.

Elemento de los Costos de la Urbanización

El propósito del Elemento de los Costos de la Urbanización es de asegurar que la nueva urbanización pague su "parte correspondiente" de los costos incurridos para agregar más servicios públicos necesarios que la sirvan. Este elemento también da información sobre el financiamiento de los servicios públicos en el futuro cuando los sistemas existentes maduren. Debido al posible crecimiento poblacional de Mesa, es importante identificar y evaluar nuevas fuentes de fondos para el Plan Presupuestario y el Programa de Mejoras de Capital de la Ciudad.

Elemento de la Seguridad

Mesa debe asegurar la seguridad de sus residentes en caso de algún desastre natural o emergencia causado por el hombre. En dicho caso, la Ciudad está preparada para reaccionar de inmediato y eficazmente para proteger a los residentes, propiedades, y negocios. El Elemento de la Seguridad trata las metas y políticas necesarias para ofrecer un programa global para solucionar las emergencias locales, de la zona, regionales, y nacionales. La Ciudad mantiene planes de respuesta a las emergencias para proteger a los residentes en caso de alguna emergencia en gran escala.

ARGUMENTO "A FAVOR" DE LA PROPOSICIÓN 405

La visión es clara: Mesa será una ciudad que sube el nivel y calidad de vida para sus residentes. Este plan logrará al aumentar la proporción de empleos a viviendas en .56 empleos por residente, desde el actual .36 empleos por residente. Nos orientará al promocionar a Mesa como una comunidad donde podamos vivir, aprender, trabajar, comprar y jugar.

Nuestra meta fue coordinar las actualizaciones del Plan del Transporte, el Plan General, el Plan del Desarrollo Económico, y el Plan de Parques y Esparcimiento. Gracias a la diligencia de los miembros del Comité Conjunto de Planificación General (JMPC) y de los ciudadanos de Mesa, lo hemos logrado. Mesa 2025: Una Visión Compartida es un plan sustancial para efectuar el crecimiento de Mesa hasta urbanizarla totalmente.

Hoy se le pide a usted aprobar Visión 2025, la actualización del Plan General de 1996. Un plan general ofrece una visión a largo plazo para guiar la urbanización futura. Esta actualización fue realizada gracias a la labor del JMPC, un comité de 28 ciudadanos. En septiembre del 2000, ellos empezaron a redactar cuidadosamente un mapa para nuestro crecimiento. Enfocaron nuestra calidad de vida para asegurar que podamos satisfacer las necesidades de nuestros residentes en el año 2025.

Agradezco al JMPC por haber dedicado 2 años a este proceso. Se llevaron a cabo numerosos talleres públicos en cada uno de nuestros seis distritos municipales para que los residentes de Mesa pudieran evaluar y comentar sobre el plan. Estos comentarios luego fueron incorporados mediante recomendaciones al Concejo Municipal de Mesa.

Gracias a la participación ciudadana durante los últimos 23 meses, hemos creado un Plan General global y bien elaborado. Es una visión para nuestro futuro cuando la ciudad sea totalmente urbanizada, y más allá. Este plan es bueno para Mesa y espero que lo apoye al votar "Sí".

Keno Hawker
Alcalde de Mesa

ARGUMENTO "A FAVOR" DE LA PROPOSICIÓN 405

Mesa tiene una tremenda oportunidad de trazar su propio curso. Sin embargo, hacerlo significa que debemos crear un ambiente que atraiga empleos de sueldos más altos para nuestros ciudadanos. Este plan general ofrece la planificación necesaria de la infraestructura y de las tierras para llevar la proporción de empleos a la población de Mesa a un nivel aceptable cuando la ciudad termine de urbanizarse totalmente.

El plan también trata aquellas unidades de apoyo, como suficientes espacios abiertos, las zonas recreativas y los corredores de transporte, necesarias para atraer comercio y empleos. Presenta opciones para rellenar los terrenos baldíos y para planificar el centro de la ciudad. De mayor importancia, da la seguridad a los posibles negocios que el futuro no cambiará el compromiso que la comunidad ha contraído respecto al uso de tierras.

La Cámara de Comercio de Mesa recomienda el voto afirmativo sobre el Plan General de Mesa.

Jeff Martin, Presidente del Consejo
Charlie Deaton, Presidente y FEP
Cámara de Comercio de Mesa

ARGUMENTO "A FAVOR" DE LA PROPOSICIÓN 405

Vote Sí para aprobar el Plan General de Mesa
Recuerde, ¡También Es Nuestro Futuro!

El otoño pasado, un grupo diverso de residentes y líderes de vecindarios de Mesa colaboraron para aumentar la participación pública en las revisiones al Plan General de la Ciudad, el primer Plan General llevado a los votantes para su aprobación. Era nuestro deseo que este Plan General reflejara lo que piensan muchos residentes, no sólo los intereses creados por unos cuantos escogidos. El resultado fue uno de los esfuerzos de participación pública de mayor trascendencia que jamás hemos visto en Mesa, incluyendo más juntas públicas, traducciones al español y textos más fáciles de leer. Abogamos con energía por un plan de receptividad para que el público supiera que sus comentarios fueron oídos y considerados cuidadosamente. Creemos que ayudamos a conseguir los comentarios del público respecto a las cuestiones como la vivienda, los parques, el transporte y el medio ambiente.

Ahora tiene frente a usted el producto final, con apariencia un poco como Mesa misma: ambiciosa, compleja y tal vez abrumadora si uno trata de asimilarlo todo a la vez. Pero si usted empieza buscando las cuestiones que conciernan a su propio vecindario, quizá reconozca algunas cosas familiares y, se espera, alguna visión compartida de lo que todos deseamos para nuestra comunidad – un lugar mejor donde vivir, trabajar, jugar, y criar a nuestras familias.

*Teresa Brice-Heames
Mike Daley, Ph.D.
Napoleon Pisaño
Joe Walsh
Carlos J. Vallejo
Beverly Tittle-Baker
Christi Miller
Laura M. Watson*

ARGUMENTO "A FAVOR" DE LA PROPOSICIÓN 405

Una visión para el futuro de nuestra ciudad es muy importante para todos los que viven en Mesa. El Plan General marca el curso a la futura urbanización y ayuda a convertir la visión en realidad. La ley estatal requiere que cada municipalidad apruebe un Plan General y que lo presente a los votantes para su ratificación.

El comité de urbanismo, compuesto de grupos ciudadanos, propietarios de bienes inmuebles, y funcionarios municipales, trabajó con diligencia durante casi dos años para crear un plan global para el futuro de Mesa. Se pueden ver los pormenores en el www.mesa2025.org. El 24 de junio del 2002, el Concejo Municipal lo aprobó como el Plan General 2025 de Mesa. Es el Plan General más cuidadosamente preparado en la historia de Mesa.

El Plan General 2025 de Mesa se le presenta ahora a ustedes, los votantes, para su aprobación, y les rogamos que lo aprueben porque nos dará dirección de política para solucionar las necesidades serias del futuro de Mesa:

- Buen Uso de las Tierras – política para asegurar futura urbanización de calidad.
- Vecindarios Más Seguros – la protección de los vecindarios existentes y la planificación sólida para las nuevas zonas residenciales.
- Mejor Vivienda – provisiones para una gama de alternativas de vivienda para todos los residentes de Mesa.
- Mejores Instalaciones de Transporte – nuevos caminos, mejor servicio de transporte público e instalaciones para bicicletas.
- Protección del Medio Ambiente – la conservación de zonas cítricas, de espacios abiertos y del carácter del desierto.
- Desarrollo Económico – centros de empleo ampliados, incluyendo Williams Gateway y Falcon Field, y estrategias para atraer nuevos negocios.

El nuevo Plan General 2025 de Mesa es una visión comunitaria para nuestro futuro. El comité de urbanismo ha pasado cientos de horas recogiendo información de los expertos en muchas disciplinas tanto como de los propietarios de casas, grupos comunitarios y comerciales y de todos los ciudadanos que quisieron ser oídos. El resultado es un plan global y bien elaborado para el futuro de Mesa.

Les rogamos que voten "sí" sobre la Proposición 405.

<i>John Giles</i>	<i>Pat Gilbert</i>
<i>Theresa A. Carmichael</i>	<i>Steve H. Patience</i>
<i>Kathye W. Brown</i>	<i>Charlie Deaton</i>
<i>Wayne J. Brown</i>	<i>James Carpenter</i>
<i>Chris Zaharis</i>	<i>Barbara Carpenter</i>
<i>Tom Rhodes</i>	<i>Jerry DeLand</i>
<i>Michael B. Cowan</i>	<i>Louise Daggs</i>
<i>Craig Ahlstrom</i>	<i>F. Rockne "Roc" Arnett</i>
<i>William J. Bailey</i>	<i>Mary Jo Whalen</i>
<i>Lynda Bailey</i>	<i>Martin J. Whalen</i>
<i>Gary A. Smith</i>	

CITY OF MESA, ARIZONA

CIUDAD DE MESA, ARIZONA

**SAMPLE
BALLOT/
PUBLICITY
PAMPHLET**



**MUESTRA DE
BOLETA/
FOLLETO DE
PUBLICIDAD**

**Consolidated with the
GENERAL ELECTION
NOVEMBER 5, 2002**

**Consolidada con la
ELECCIÓN GENERAL
5 DE NOVIEMBRE DE 2002**

CITY OF MESA
OFFICE OF THE CITY CLERK
20 EAST MAIN STREET, SUITE 600
P.O. BOX 1466
MESA, AZ 85211-1466
(480) 644-4868 • (480) 644-I VOTE

Non-Profit Org.
U.S. Postage
PAID
Phoenix, AZ
Permit No. 110

OFFICIAL VOTING MATERIALS - ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

MATERIALES OFICIALES ELECTORALES - SOLAMENTE UN FOLLETO SE HA ENVIADO A CADA DOMICILIO EN EL CUAL RESIDE UN VOTANTE REGISTRADO. FAVOR DE UTILIZARLO PARA TODOS LOS VOTANTES REGISTRADOS EN SU DOMICILIO.

**YOUR POLLING PLACE
IS INDICATED BELOW**



**SU LUGAR DE VOTACIÓN
SE INDICA ABAJO**